



INTISARI

Serat Suluk Nekodemus (selanjutnya disingkat *SSN*) merupakan karya sastra Jawa genre suluk yang diciptakan oleh Babah Si Syao Cong pada tahun 1928 di Surakarta. Tidak seperti karya sastra suluk pada umumnya, *SSN* ditulis terinspirasi dari keberadaan Alkitab, khususnya Injil Yohanes bab 3 ayat 1 s.d. 21. *SSN* ditulis dalam media cetak menggunakan aksara, dan bahasa Jawa-Baru yang dipublikasikan oleh percetakan A.C.Nix & Co. Bandoeng. *SSN* secara umum memiliki landasan cerita yaitu kisah seorang pemimpin Farisi bernama Nekodemus yang berguru kepada Nabi Ngisa pada malam hari. Melihat fenomena tersebut, penelitian ini kemudian menitikberatkan pada penelitian resepsi dengan menggunakan teori respon estetik Wolfgang Iser.

Teori ini salah satu pembahasannya menyajikan tentang tiga konvensi umum yang digunakan untuk membangun situasi dalam karya sastra yaitu *repertoire*, *strategies*, dan *realization*. Penelitian ini fokus kepada konvensi *repertoire* yaitu referen karya terdahulu. Penelitian ini untuk meneliti apa saja referen karya terdahulu yang berpengaruh dalam *SSN*. Metode yang digunakan yaitu transliterasi, terjemahan, pembacaan teks secara rinci, dan penelitian terhadap konvensi yang berpengaruh dalam *SSN*. Penelitian ini didapatkan suatu informasi bahwa *SSN* ditulis dengan menggunakan referen Alkitab, dan sastra suluk.

Kata kunci: suluk, *repertoire*, referen Alkitab



ABSTRACT

Serat Suluk Nekodemus (hereinafter abbreviated to *SSN*) is a Javanese literary work of the suluk genre created by babah Si Syao Cong in 1928 in Surakarta. Unlike the literary works of suluk in general, *SSN* was written inspired by the existence of the Bible, especially the Gospel of John chapter 3 verse 1 s.d. 21 as well as quotes from other Bibles. *SSN* was written in printed media using script, and New-Javanese language which was published by A.C.Nix & Co. printing. Bandoeng. *SSN* in general has a story base, namely the story of a Pharisee leader named Nekodemus who studied from the Prophet Ngisa at night. Seeing this phenomenon, this study then focused on reception research using Wolfgang Iser's aesthetic response theory.

One of the discussions in this theory presents three general conventions that are used to develop situations in literary works, namely repertoire, strategies, and realization. This research focuses on the repertoire convention, namely references to earlier works. This research is to examine what are the references of previous works that have an effect on *SSN*. The methods used are transliteration, translation, reading of the text in detail, and research on conventions that influence the *SSN*. This research found information that the *SSN* was written using references to previous works in the form of scriptures, and conventions of the suluk genre.

Keyword: suluk, repertoire, Bible reference



PATHISARI

Serat Suluk Nekodemus (salajengipun kaserat *SSN*) inggih menika salah satunggalipun serat suluk ingkang kaserat dening babah Si Syao Cong taun 1928 ing Surakarta. Boten kados serat suluk sanesipun, *SSN* mirid saking Alkitab, mligi Injil Yohanes bab 3 ayat 1 s.d. 21, lan pethikan kitab sanesipun ingkang kamot ing Alkitab. *SSN* kaecap mawi aksara lan basa Jawa-Enggal dening gedhong pangecapan A.C.Nix & Co. Bandoeng. Minangka dhasaring seratan, *SSN* anyariyosaken bab manggalaning tiyang Farisi nama Nekodemus ingkang maguru marang Nabi Ngisa ing wayah dalu. Sanesipun, *SSN* amratelakaken bab sajataning swarga, lan sajatining urip lumantar pepindhan-pepindhan. Awit saking gegambaran menika, panaliten ing bab *SSN* dipuntingali mawi teori respon estetik Wolfgang Iser.

Salah satunggal bab ingkang kamot inggih menika tigang werni cak-cakan padatan ingkang saged dipunginakaken kagem amangun ‘situasi’ ing salabetipun susastra: *repertoire*, *strategies*, lan *realization*. Panaliten menika amung mratelakaken bab *repertoire*, mliginipun bab ‘referen karya terdahulu’ ingkang andayani *SSN*. Wondene panaliten menika ngecakaken alih aksara, pertalan, waosan teks kanthi remit, lan panaliten bab cak-cakan ingkang andayani *SSN*. Panaliten menika ngasilaken wos bilih ‘referen’ waosan Alkitab, lan cak-cakan panyeratipun suluk menika ingkang andayani *SSN*.

Wosing tembung: suluk, *repertoire*, referen Alkitab